

Mr. Robinson, from the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, presented the Second Report of the Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference of Monday, May 9, 1977, your Committee has considered Bill C-49, An Act to amend the Canada Pension Plan and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 3

Strike out line 23, on page 2, and substitute the following therefor:

“ary 1, 1978, that period does not include”

Clause 4

Strike out line 4, on page 3, and substitute the following therefor:

“on or after January 1, 1978, there may be”

Clause 5

Strike out line 43, on page 4, and substitute the following therefor:

“month after December 1977, that”

Clause 7

Strike out line 30, on page 5, and substitute the following therefor:

“1978, for a division of the unadjusted pen-”

Clause 8

Strike out line 24, on page 8, and substitute the following therefor:

“month after December, 1977, that”

Clause 12

Strike out line 40, on page 10, and substitute the following therefor:

“1978, or”

Strike out line 47, on page 10, and substitute the following therefor:

“before January 1, 1978,”

Your Committee has ordered a reprint of Bill C-49, as amended, for the use of the House of Commons at the report stage.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 53*) is tabled.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the Report recorded as Appendix No. 56 to the Journals*).

Miss Bégin, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Working Arrangement between the United States Internal Revenue Service and the Department of National Revenue-Taxation under the terms of the Canada — U.S. Reciprocal Tax Convention. (English and French).—Sessional Paper No. 302-6/141B.

M. Robinson, du Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales, présente le deuxième rapport de ce Comité, dont voici le texte:

Conformément à son Ordre de renvoi du lundi 9 mai 1977, votre Comité a étudié le Bill C-49, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada et a convenu d'en faire rapport avec les modifications suivantes:

Article 3

Retrancher la ligne 24, à la page 2, et la remplacer par ce qui suit:

«sions; à compter du 1^{er} janvier 1978.»

Article 4

Retrancher la ligne 5, à la page 3, et la remplacer par ce qui suit:

«1^{er} janvier 1978.»

Article 5

Retrancher la ligne 46, à la page 4, et la remplacer par ce qui suit:

«mois postérieur à décembre 1977, doi-»

Article 7

Retrancher la ligne 34, à la page 5, et la remplacer par ce qui suit:

«antérieur au 1^{er} janvier 1978.»

Article 8

Retrancher la ligne 27, à la page 8, et la remplacer par ce qui suit:

«rieur à décembre 1977, doivent être»

Article 12

Retrancher la ligne 43, à la page 10, et la remplacer par ce qui suit:

«antérieur au 1^{er} janvier 1978, ou»

Retrancher la ligne 1, à la page 11, et la remplacer par ce qui suit:

«1978, a atteint l'âge de 70 ans, pour»

Votre Comité a ordonné la réimpression du Bill C-49, tel que modifié, pour l'usage de la Chambre des communes à l'étape du rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages relatifs à ce Bill (*fascicule n° 53*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints à ce rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 56 aux Journaux*).

M^{lle} Bégin, membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau de la Chambre,—Copies, en français et en anglais, d'un accord intervenu entre l'*Internal Revenue Service* des États-Unis et le ministère du Revenu national au sujet des termes de la convention relative à l'impôt entre le Canada et les États-Unis. (Document parlementaire n° 302-6/141B).